

# αγαπη

Greek Serif character set

---

ΑΒΓΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΟΠΡΣΤΥΦΧΨΩ

αβγεζηθικλμνξοπρσςτυφχψω·.,;:;!«»

ΆΈΉΊΌΎΨ ιϋούώάέήίϋϊ

Greek Serif Italic character set

---

*ΑΒΓΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΟΠΡΣΤΥΦΧΨΩ*

*αβγεζηθικλμνξοπρσςτυφχψω·.,;:;!«»*

*ΆΈΉΊΌΎΨ ιϋούώάέήίϋϊ*

# αγαπη

Greek Sans character set

---

Α Β Γ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω

α β γ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ ς τ υ φ χ ψ ω · . , ; : ! « »

Ά Έ Η Ί Ό Υ Ψ ι ü ó ú ώ ά έ ή ί ü ï

Greek Sans Italic character set

---

*Α Β Γ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω*

*α β γ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ ς τ υ φ χ ψ ω · . , ; : ! « »*

*Ά Έ Η Ί Ό Υ Ψ ι ü ó ú ώ ά έ ή ί ü ï*

ΙΘΑΚΗΣ'ΙΩΝ ΑΓΟΡΑ. ΤΗΛΕΜΑΧΟΥ ΑΠΟΔΗΜΊΑ

**Tell me, *μούσα!***

of the man of many devices, who wandered

**τροία**

full many ways after he had sacked the *sacred citadel* of Troy

**μυθολογία**

goddess, daughter of **Ζεύς**

**Εισαγωγή**

*Homer. The Odyssey with an English Translation by A.T. Murray, PhD.*

# Ομήρου Οδύσσεια

ΘΕ'ΩΝ ΑΓΟΡΑ. ΑΘΗΝΑΣ ΠΑΡΑ'ΙΝΕΣΙΣ ΠΡΟΣ  
ΤΗΛΕΜΑΧΟΝ. ΜΝΗΣΤ'ΗΡΩΝ ΕΥΩΧ'ΙΑ.

*Μετάφραση Αργύρη Εφταλιώτη*

Τον άντρα τον πολύπραγο τραγούδησέ μου, ω Μούσα, που περισσά πλανήθηκε, σαν κούρσεψε τής Τροίας το ιερό κάστρο, και πολλών ανθρώπων είδε χώρες κι έμαθε γνώμες, και πολλά στα πέλαα βρήκε πάθια, για μία ζωή παλεύοντας και γυρισμό συντρόφων.

Μα πάλε δεν τους γλύτωσε, κι αν το ποθούσε, εκείνους, τι από δική τους χάθηκαν οι κούφιοι αμυαλωσύνη, τού 'Ηλιου τού Υπερίονα σαν έφαγαν τα βόδια, κι αυτός τους πήρε τη γλυκειά τού γυρισμού τους μέρα. Απ' όπου αν τα 'χης, πές μας τα, ω θεά, τού Δία κόρη. Όλοι που τότες τον πολύ το χαλασμό ξεφύγαν γυρίσανε, από πόλεμο και θάλασσα σωσμένοι, και μόνο εκείόνε, σπιτικό και ταίρι στερημένο, η Καλυψώ η τρισέμορφη θεά τότε κρατούσε, γιατί άντρα της τον ήθελε στις βαθουλές σπηλιές της. Μα ο γύρος σαν τελέστηκε των χρόνων, κι ήρθε η ώρα, που τό 'χανε οι θεοί γραφτό στο Θιάκι να ξανάρθη στο σπιτικό του, μήτ' εκεί δεν τού 'λειψαν οι αγώνες, και σε δικούς κοντά. Κι οι θεοί τον συμπονούσαν όλοι, εξόν τον Ποσειδώνα· αυτός βαριά ήταν χολωμένος με το Δυσσέα το θεϊκό, στον τόπο του πριν φτάση.

Βρισκόταν στους Αιθίοπες ο Ποσειδώνας τότες, που ζούνε μοιραστοί μακριά ατού κόσμου τις ακρούλες, ατού Ηλιού το βούλημα οι μισοί, στ' ανάβλεμμά του οι άλλοι, για να δεχτή εκατοβοδιά από ταύρους και κριάρια.

Εκεί γλυκοξεφάντωνε· οι θεοί ως τόσο οι άλλοι στους πύργους μαζωχτήκανε τού Δία τού Ολυμπήσου, κι ομπρός τους, όλων των θεών κι ανθρώπων ο πατέρας άνοιξε λόγο, τι στο νου ξανάρθε του ο μεγάλος ο Αίγιστος, που ο ξακουστός τον έκοψε ο Ορέστης, τού Αγαμέμνου ο γιος. Εκείόν ο Δίας ανιστορώντας, στους άλλους τους αθάνατους αυτά τα λόγια κρένει·

«Αλλοί, και πώς γυρεύουνε παντοτινά οι άνθρωποι να ρίχτουνε το φταιξιμο σ' εμάς για τα δεινά τους, και λένε εμείς τα φέρνουμε· μα από δική τους τύφλα παθαίνουν πέρα απ' το γραφτό· να, ο Αίγιστος, που πήρε το ταίρι τού Αγαμέμνονα, και που στο γυρισμό του χαλνάει κι εκείνονε· από πριν το γνώριζε τι μέγα κακό θα τού 'ρθη, γιατί εμείς μηνύσαμε του τότες με τον αγρυπνομάτη Ερμή, μηδέ να τότες κόψη, μηδέ το ταίρι να ζητάη· γιατί

---

# **THE ODYSSEY** (Greek: Οδύσσεια, Odýsseia) is one of two major ancient Greek epic poems attributed to Ομήρου. It is, in part, a sequel to the **Ιλιάδα**, **THE OTHER WORK ASCRIBED TO ΟΜΉΡΟΥ.**

---

The poem is fundamental to the modern Western canon, and is **the second oldest** extant work of Western literature, the Iliad being the oldest. Scholars believe it was composed near the end of the 8th century BC, somewhere in Ionia, the Greek coastal region of Ανατολία.

The poem mainly centers on the Greek hero *Οδυσσέας* (known as *Ulysses* in Roman myths) and his journey home after the fall of **τροία**.

